



POSESION PRESIDENCIAL EN LOS ESTADOS UNIDOS

20 de Enero de 2009

Centro de Recursos de Información – Bogotá, Colombia

El Día de la Posesión estaba originalmente fijado para el 4 de marzo, dándole a los electores de cada Estado cerca de cuatro meses después del día de la Elección para emitir sus votos para Presidente. En 1937, mediante la vigésima enmienda constitucional, el día de la posesión fue trasladado del 4 de marzo al 20 de enero al medio día, cuando inició su segundo periodo presidencial Franklin D. Roosevelt.

La ceremonia de toma de juramento se lleva a cabo en el Frente Occidental del Capitolio de los EE.UU. con el presidente electo listo a prestar juramento cerca de las 12 horas el 20 de enero. La vigésima enmienda de la Constitución de los EE.UU. afirma que el mandato del Presidente expira al mediodía del 20 de enero.

<http://inaugural.senate.gov/2009/ceremony.cfm>

Historia de la Posesión



Durante más de doscientos años los ciudadanos estadounidenses han sido testigos de la ceremonia de Posesión del Presidente y Vice Presidente de los Estados Unidos. A partir de la primera Posesión de George Washington en la ciudad de Nueva York en 1789 hasta el día de hoy, mientras nos preparamos para la Posesión del 56º cuatrienio Presidencial, la ceremonia de toma de posesión representa la renovación nacional y la continuidad de liderazgo. Una oportunidad para reflexionar sobre el valor de las posesiones pasadas con base en la visión que cada Presidente ha ofrecido para el futuro de América.

Eventos del Día de la Posesión

Servicio de culto en la mañana

El 4 de marzo de 1933, a las 10:15 am, antes de su ceremonia de juramento, el presidente electo Franklin D. Roosevelt y su esposa Eleanor asistieron a un servicio en

la iglesia episcopal de San Juan ubicada junto a la Casa Blanca. En su segunda y tercera presidencia en 1937 y 1941 lo mismo que en la cuarta, en enero 20 de 1945 se repitió esta ceremonia. El servicio de Culto del día de la Posesión de Roosevelt sentó un precedente que ha tenido continuidad desde entonces.

Sin embargo, Franklin D. Roosevelt, no era el primer Presidente en asistir a la iglesia en el Día de la posesión; en 1789, George Washington asistió a un servicio en la capilla de St. Paul de la ciudad de Nueva York inmediatamente después de su ceremonia de juramento. Aunque esta función de la posesión de Washington no sentó precedente alguno, la religión aún desempeña un papel en las posteriores ceremonias de toma de posesión.

Casi todos los presidentes desde George Washington han puesto su mano sobre una Biblia al tomar el juramento del cargo y todos los Presidentes han incluido alguna referencia a Dios en sus discursos de posesión (con excepción del segundo discurso de George Washington, que fue sólo de 135 palabras).

Procesión al Capitolio

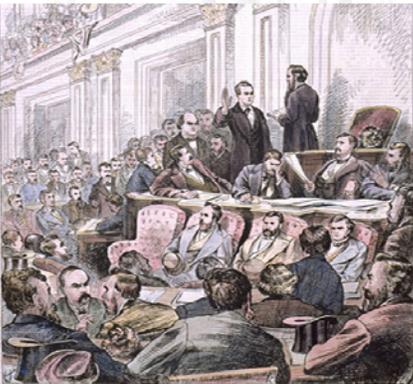




En la mañana del Día de la posesión después de atender el servicio de culto, el Presidente electo, Vice Presidente electo y sus cónyuges, son acompañados a la Casa Blanca por los miembros del Comité Conjunto del Congreso de Ceremonias de Posesión (JCCIC por sus siglas en inglés). Después de una breve reunión, el Presidente electo y el Presidente saliente procederán entonces juntos al Capitolio para la ceremonia de toma de posesión. Esta tradición ha perdurado, con pocas excepciones, desde 1837, cuando Martin Van Buren y Andrew Jackson viajaban juntos en un carruaje hecho de madera tomada del USS Constitución. El Vice Presidente y el Vice Presidente electo seguirán, al igual que los miembros de la familia, los miembros del gabinete, y los miembros del JCCIC.

Desde la primera inauguración de George Washington en 1789, la procesión a las ceremonias de posesión ha permitido una gran celebración. De hecho, el desfile de posesión que ahora sigue a la ceremonia de toma de posesión empezó como una procesión, cuando las compañías militares, bandas, el gabinete del Presidente, los funcionarios electos y amigos acompañaban al Presidente electo a ésta. Los procedimientos cambiaron en 1873, cuando el presidente Ulysses S. Grant observó las tropas desde un stand al frente de la Casa Blanca luego de la ceremonia de toma de juramento. En 1881, una sola división militar escoltó al Presidente electo Garfield hasta el Capitolio, y el desfile se produjo después de la posesión.

Ceremonia de toma de juramento del Vice Presidente



Colección del Senado de Estados Unidos
*Toma de Juramento del Vice-President
Wheeler en la Cámara del Senado*

Justo antes que el Presidente electo tome el juramento de su cargo el Día de posesión, el Vice Presidente electo dará un paso adelante hacia la plataforma y repetirá el juramento del cargo. Aunque la Constitución de los Estados Unidos específicamente establece el juramento requerido por el Presidente, sólo dice que el Vice Presiden-

te y otros funcionarios del Gobierno deben hacer un juramento en defensa de la Constitución, pero no especifica la forma de ese juramento.

El Primer Congreso aprobó una Ley de juramento el 1 de junio de 1789, autorizando sólo a los senadores a administrar éste al Vice Presidente (quien sirve como Presidente del Senado). Meses después, la legislación aprobó que los tribunales administraran todos los juramentos y afirmaciones. Desde 1789, el juramento ha sido cambiado varias veces por el Congreso. El presente juramento repetido por el Vice Presidente de los Estados Unidos, Senadores, Representantes, y otros funcionarios gubernamentales ha estado en uso desde 1884.

El juramento dice así:

“Yo juro solemnemente (o afirmo) que apoyaré y defenderé la Constitución de los Estados Unidos contra todos los enemigos, extranjeros y nacionales; que voy a tener verdadera fe y lealtad a la misma; que asumo esta obligación libremente, sin ningún tipo de reserva mental o propósito de evasión; y que bien y fielmente desempeñaré los deberes de la oficina en la que estoy a punto de entrar: Así me ayude Dios.”

Ceremonia de toma de posesión presidencial



Biblioteca Del Congreso

Segunda Posesión de Abraham Lincoln, 4 de marzo de 1865

Yo solemnemente juro que ejecutaré fielmente el oficio de Presidente de los Estados Unidos, y haré lo mejor con



mi habilidad para preservar, proteger y defender la Constitución de Estados Unidos”

- Juramento de Cargo Presidencial, artículo II, sección 1, Constitución de los Estados Unidos -

Los procedimientos relacionados con las elecciones y las posesiones presidenciales, casi rutinarios después de dos siglos, fueron nuevos y no probados a raíz de la Convención Constitucional de 1787. La Constitución establece que el Presidente será elegido por el Colegio Electoral, con un número de miembros igual al número de senadores y representantes de cada Estado. Se autoriza al Congreso a determinar cuando se celebran las elecciones, cuando se reúne el Colegio Electoral y cuando toma juramento del cargo el nuevo Presidente. La Constitución también exige que el Presidente deba ser ciudadano nacido en los Estados Unidos, que haya vivido en este país por lo menos catorce años, y que haya alcanzado la edad de treinta y cinco años. Se especifica incluso el juramento del cargo que el nuevo presidente debe jurar o afirmar. Más allá de eso, la Constitución no dice nada acerca de la ceremonia de posesión.

La primera posesión de George Washington se produjo el 30 de abril de 1789, al frente del Salón Federal de Nueva York. El primer Presidente de nuestra nación tomó el juramento del cargo en un balcón con vista a Wall Street. Con la ceremonia completa, la multitud ubicada en la parte de abajo dio tres grandes aplausos y el Presidente Washington regresó a la Cámara del Senado a pronunciar su breve discurso de posesión. Hizo un llamado a "Que los seres Todopoderosos rijan sobre el universo" para ayudar al pueblo de los Estados Unidos en la búsqueda de "las libertades y la felicidad" bajo "un gobierno creado por ellos mismos".

Discurso de Posesión

La tradición de ofrecer un discurso el Día de la Posesión se inició con la primera presidencia de George Washington el 30 de abril de 1789. Después de tomar juramento de su cargo en el balcón del Salón Federal en la ciudad de Nueva York, Washington procedió a la Cámara del Senado, donde leyó un discurso ante miembros del Congreso y otros dignatarios. Su segunda posesión tuvo lugar en Filadelfia el 4 de marzo de 1793, en la sala del Senado.



Biblioteca Del Congreso
Discurso de Posesión de Theodore Roosevelt, 1905.

Allí, antes de repetir el juramento del cargo, pronunció la alocución de posesión más corta que se haya registrado, solamente 135 palabras. Cada Presidente, desde Washington, ha emitido un discurso de posesión. Mientras muchos de los primeros Presidentes leen estos antes de tomar el juramento, la actual costumbre dicta que el Presidente de la Corte Suprema de Justicia administre el juramento en primer lugar, seguido por el discurso del Presidente.

El 4 de marzo de 1841, un día frío y húmedo, William Henry Harrison emitió el discurso de posesión más largo, 8445 palabras. El murió un mes después de neumonía y se cree que fue provocada por la exposición prolongada a los elementos climáticos del momento. El discurso de posesión de John Adams, con 2.308 palabras, contenía la frase mas larga, de 737 palabras.

Después del segundo discurso de posesión de Washington, el siguiente más corto fue el cuarto discurso de Franklin D. Roosevelt, el 20 de enero de 1945, con sólo 559 palabras. Roosevelt había optado por una sencilla cere-



monia en la Casa Blanca, a la luz de la participación de la nación en la Segunda Guerra Mundial.

Partida del Presidente saliente



Tras la ceremonia de posesión en el frente occidental del Capitolio de los EE.UU., el Presidente saliente y la Primera Dama abandonan el Capitolio para iniciar sus vidas post-presidenciales.

Tradicionalmente, la salida del Presidente se lleva a cabo con una pequeña ceremonia. Un "Manual Oficial de Protocolo Social y Ceremonias Públicas en Washington" de 1889, describe la salida del Presidente de esta manera:

Su salida de la Capital es asistida sin ceremonia alguna, con excepción de la presencia de los miembros de su último Gabinete, unos cuantos oficiales y amigos personales. El Presidente deja la capital tan pronto como sea posible después de la toma de posesión de su sucesor.

En 1798, George Washington asistió a la inauguración de su sucesor, John Adams, y varios observadores señalaron que los curiosos prestaron más atención a Washington que a Adams. Con pocas excepciones, los presidentes posteriores que salían siguieron el ejemplo de Washington y en 1837 el Presidente electo, Martin Van Buren y el Presidente saliente Andrew Jackson, dieron inicio a la tradición de salir juntos al Capitolio para la ceremonia.

En los últimos años, los recién instalados Presidente y Vice Presidente han acompañado a sus predecesores fuera del Capitolio después de la ceremonia de toma de juramento.

Los miembros del Comité Conjunto del Congreso de Ceremonias de Posesión (JCCIC por sus siglas en inglés), se



reunen en las escaleras en el frente oriental del Edificio del Capitolio. El nuevo Vice Presidente escolta al saliente Vice Presidente y a su cónyuge fuera del Capitolio a través de un cordón militar; después, el nuevo Presidente escolta al Presidente saliente y a su esposa a través del cordón militar. Desde la partida de Gerald Ford en 1977, el ex Presidente y la Primera Dama han abandonado el Capitolio en helicóptero (si el tiempo lo permite).

El nuevo Presidente y Vice Presidente regresan al Edificio del Capitolio para el almuerzo inaugural organizado por el Comité Conjunto del Congreso de Ceremonias de Posesión (JCCIC por sus siglas en inglés)

Almuerzo de posesión

A menudo con esta cocina se reflejan los estados de origen de los nuevos Presidente y Vicepresidente y así como el tema de la posesión, el programa del almuerzo incluye discursos, presentaciones de regalos de la JCCIC, y brindis para la nueva administración.

El 20 de enero, después que el recién elegido Presidente haya tomado el juramento del cargo y pronunciado su discurso, será acompañado al Salón Nacional de Esculturas en el Capitolio de los EE.UU. para el tradicional almuerzo de posesión, organizado por el Comité Conjunto del Congreso de Ceremonias de Posesión (JCCIC por sus siglas en inglés).

Aunque esta tradición data de una fecha tan lejana como 1897, cuando la Comisión del Senado sobre los Acuerdos dio un almuerzo para el presidente McKinley y otros invi-



tados en el Capitolio de los EE.UU., no se empezó en su forma actual hasta 1953.



Ese año, el Presidente Dwight D. Eisenhower, la señora Eisenhower y otros cincuenta invitados del Comité Conjunto del Congreso de Ceremonias de Posesión (JCCIC por sus siglas en inglés) cenaron crema de pollo, jamón horneado y torta de papa; en la ahora restaurada Cámara del Senado.

Mientras el siglo XX avanzaba, los almuerzos de la Casa Blanca se hicieron más y más elaborados. En 1945, el Presidente y la señora Roosevelt acogieron a más de dos mil personas en lo que sería el último almuerzo post-posesional de la Casa Blanca. En 1949, el Secretario del Senado Leslie Biffle organizó un pequeño almuerzo para el presidente Truman en la sala de recepción del Capitolio; cenaron Pavo de Carolina del Sur, jamón de Smithfield, ensalada de papa y pastel de calabaza. Y en 1953, el Comité Conjunto del Congreso de Ceremonias de Posesión (JCCIC por sus siglas en inglés) comenzó su actual tradición de ser anfitrión de un almuerzo para el Presidente, Vice Presidente y sus cónyuges, líderes del Senado y miembros del mismo comité, además de otros invitados.

Desde entonces, la JCCIC ha organizado un almuerzo de celebración para las ocho inauguraciones presidenciales.

Desfile de Posesión



Cuando el Comité Conjunto del Congreso de Ceremonias de Posesión (JCCIC por sus siglas en inglés) ha concluido su almuerzo, los invitados de honor, el recién juramentado Presidente y Vice Presidente- se abrirán camino sobre la Avenida Pensilvania hacia la Casa Blanca, liderando una procesión ceremonial de regimientos militares, grupos de ciudadanos, bandas de música y carrozas. El Presidente, el Vice Presidente, sus esposas y los invitados especiales observarán el desfile desde un stand construido especialmente para ello.

La celebración del desfile de posesión es un evento muy esperado por millones de estadounidenses en todo el país. Hoy en día el desfile es organizado por el Comité Inaugural de las Fuerzas Armadas y los participantes son seleccionados por el Comité Presidencial de Posesión.

Baile de Posesión

El 7 de mayo de 1789, una semana después de la posesión de George Washington en la ciudad de Nueva York los patrocinadores celebraron un baile en honor al nuevo Presidente. Sin embargo, no fue sino hasta 1809, después de la posesión de James Madison en el Capitolio en Washington, DC, que la tradición del baile de posesión comenzó. Esa noche, la Primera Dama Dolley Madison fue la anfitriona de gala en Long's Hotel. Cuatrocientas (400)



U.S. Senate Collection

Baile de posesión: Llegada a fiesta del Presidente, Marzo 4 de 1873.

entradas vendidas a U\$4 cada una. En 1833 dos bailes fueron realizados por el Presidente Andrew Jackson en los Salones de la Asamblea del Carusi, y el otro en el Salón Central Masónico. William Henry Harrison asistió a los tres bailes de posesión celebrados en 1841 en su honor.

Rápidamente el baile de Posesión se convirtió en un acto destacado de la sociedad de Washington, y su ubicación

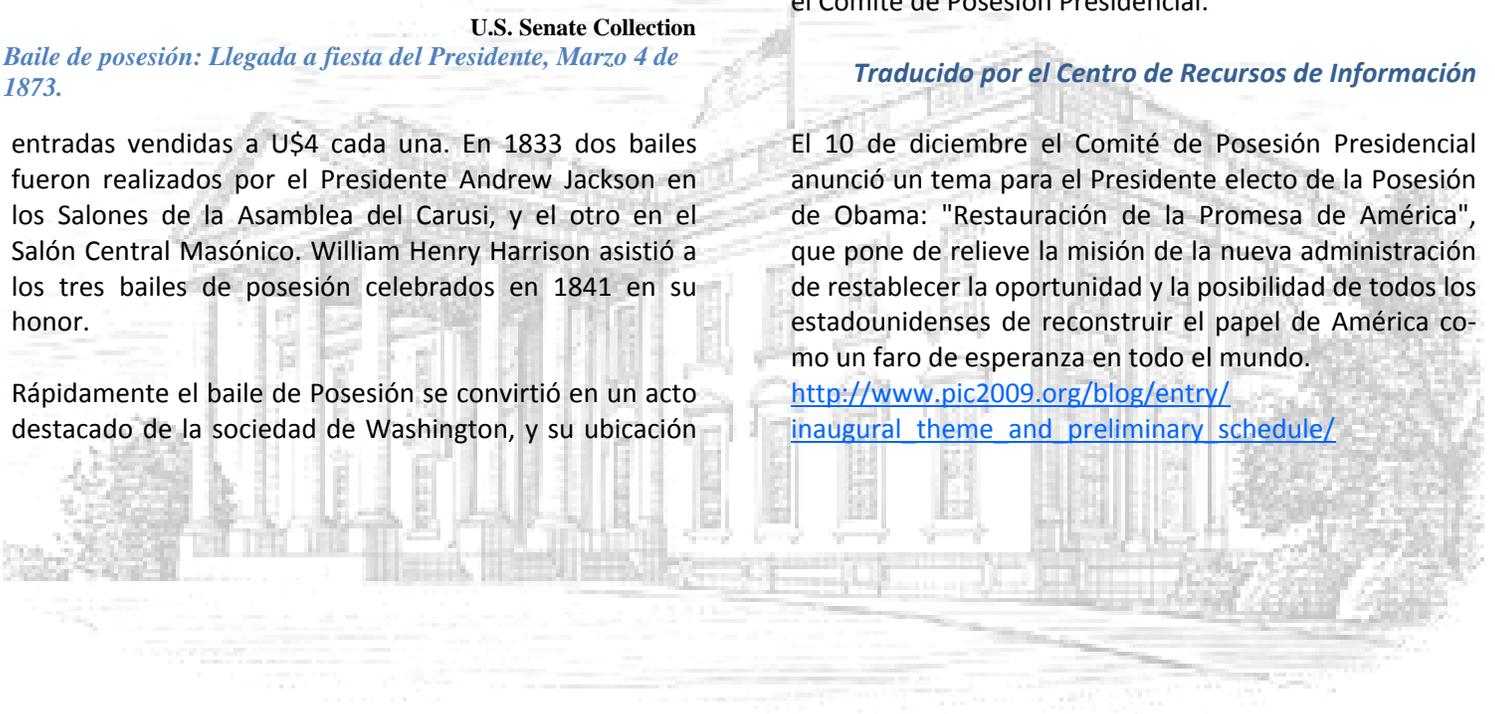
se convirtió en uno de los principales temas de debate y angustia. Los organizadores querían un edificio que pudiera albergar un gran número de invitados. Una construcción de madera fue erigida temporalmente en la Plaza de la Judicatura de la ciudad en 1849 para uno de los bailes inaugurales de Zachary Taylor. En la época de la posesión de James Buchanan 1857, la idea de múltiples bailes fue abandonada por un gran baile que pudiera albergar miles de personas. Una vez más, un salón de baile temporal fue construido en la Plaza Judicial para la ocasión.

Hoy en día, el baile oficial de posesión está planeado por el Comité de Posesión Presidencial.

Traducido por el Centro de Recursos de Información

El 10 de diciembre el Comité de Posesión Presidencial anunció un tema para el Presidente electo de la Posesión de Obama: "Restauración de la Promesa de América", que pone de relieve la misión de la nueva administración de restablecer la oportunidad y la posibilidad de todos los estadounidenses de reconstruir el papel de América como un faro de esperanza en todo el mundo.

<http://www.pic2009.org/blog/entry/inaugural-theme-and-preliminary-schedule/>





Transición a una nueva administración presidencial



En el comienzo de una nueva administración presidencial, el Presidente hace cambios en el personal, incluida la selección de los nuevos secretarios del Gabinete y los jefes de los organismos. Estos nuevos nombramientos podrán designar un número de funcionarios sobre la base de su apoyo a la Presidencia de la República, sus objetivos y políticas.

Estos son los funcionarios responsables de la formulación, promoción, administración y dirección de políticas y programas; adicionalmente, son oficiales que apoyan una estrecha relación confidencial. La mayoría de las posiciones de la rama ejecutiva están en el "servicio competitivo", o en un similar pero competitivo sistema de méritos.

En lo extenso del Gobierno, hay relativamente pocas posiciones cuyos titulares están sujetos a cambios durante los períodos de transición. Los empleados de puestos que tradicionalmente cambian con una nueva Administración Presidencial, no son parte de la administración pública competitiva. Por el contrario, son exentos de requisitos del servicio competitivo y de la protección legal de órdenes ejecutivas, o del reglamento.

Titulares de esos cargos discrecionales usualmente renuncian a sus posiciones a petición de los nuevos funcionarios de la administración entrante o antes que el nuevo director del organismo tome posesión. También es

común que la nueva administración, solicite a determinados funcionarios que permanezcan en sus puestos de trabajo durante el período de transición necesario, para garantizar la continuidad durante el período inicial de la dotación de personal.

<http://www.opm.gov/transition/TRANS20R-Ch1.htm>
(Oficina de Administración de Personal)

Posiciones o personas sujetas a cambio

Existen cuatro categorías de posiciones que pueden cambiarse durante la transición:

- Nombramientos hechos por el Presidente con el consentimiento del Senado (PAS), para posiciones en las cuales el empleado debe observar directamente la voluntad del Presidente.
- Otros nombramientos presidenciales (PA) a posiciones en las cuales el titular debe observar directamente la voluntad del Presidente.
- Nombramientos del servicio ejecutivo que no son de carrera diplomática.
- Nombramientos a otros cargos en los cuales el titular debe observar directamente la voluntad del su Director o Jefe. Estas posiciones son exentas por ley, por Orden Ejecutiva, o por la Oficina de Administración de Personal (OPM por sus siglas en inglés), del servicio de competitividad; con base en su carácter de responsabilidad y confidencialidad (comúnmente conocidas como posiciones "Lista C").



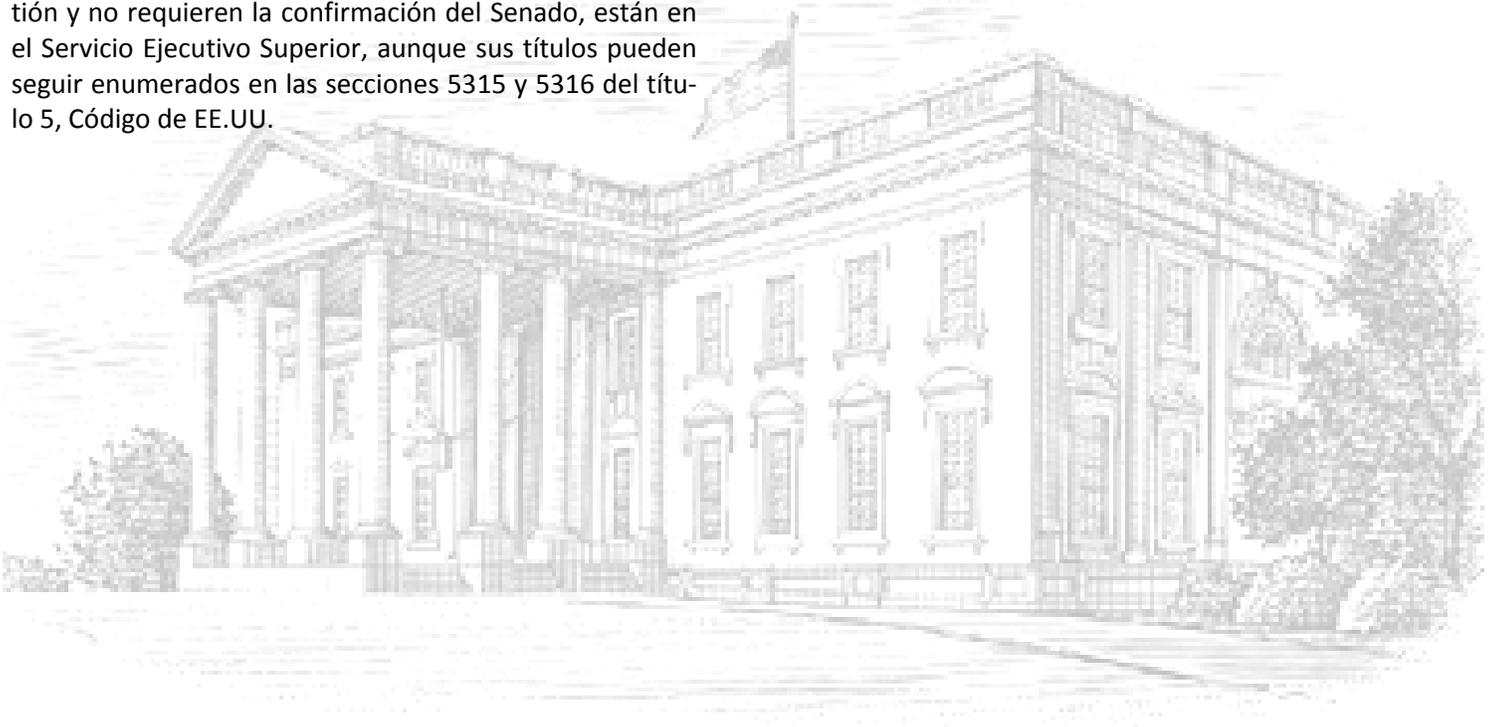


Las posiciones en estas cuatro categorías normalmente incluyen oficiales de Gabinete y jefes de otros organismos de poder ejecutivo; tales como Secretarios; Subsecretarios, Directores de Oficinas y Servicios, y los Presidentes y miembros de las juntas, comisiones y comités. Usualmente es la ley quien determina la autorización para el nombramiento de las mismas.

En el pasado, las dos primeras categorías incluían la mayoría de las posiciones en el Nivel I (nivel de Gabinete) a través del Nivel Ejecutivo de la Lista V. Sin embargo, actualmente las posiciones del Nivel IV y V que son de gestión y no requieren la confirmación del Senado, están en el Servicio Ejecutivo Superior, aunque sus títulos pueden seguir enumerados en las secciones 5315 y 5316 del título 5, Código de EE.UU.

Por lo general las posiciones que están sujetas a cambios durante la transición, se enumeran en un documento llamado Gobierno de los Estados Unidos de Políticas y Apoyo a las posiciones, comúnmente conocido como el Libro Ciruela. La Oficina de Administración de Personal prepara este documento cada cuatro años a petición del Congreso. Se publica inmediatamente después de las elecciones de noviembre, y está disponible en el sitio web de la Oficina, conocida por sus siglas en inglés como OPM:

<http://www.opm.gov/>



Documento Preparado por:



Centro de Recursos de Información
Embajada de EE.UU., Bogotá D.C., Colombia